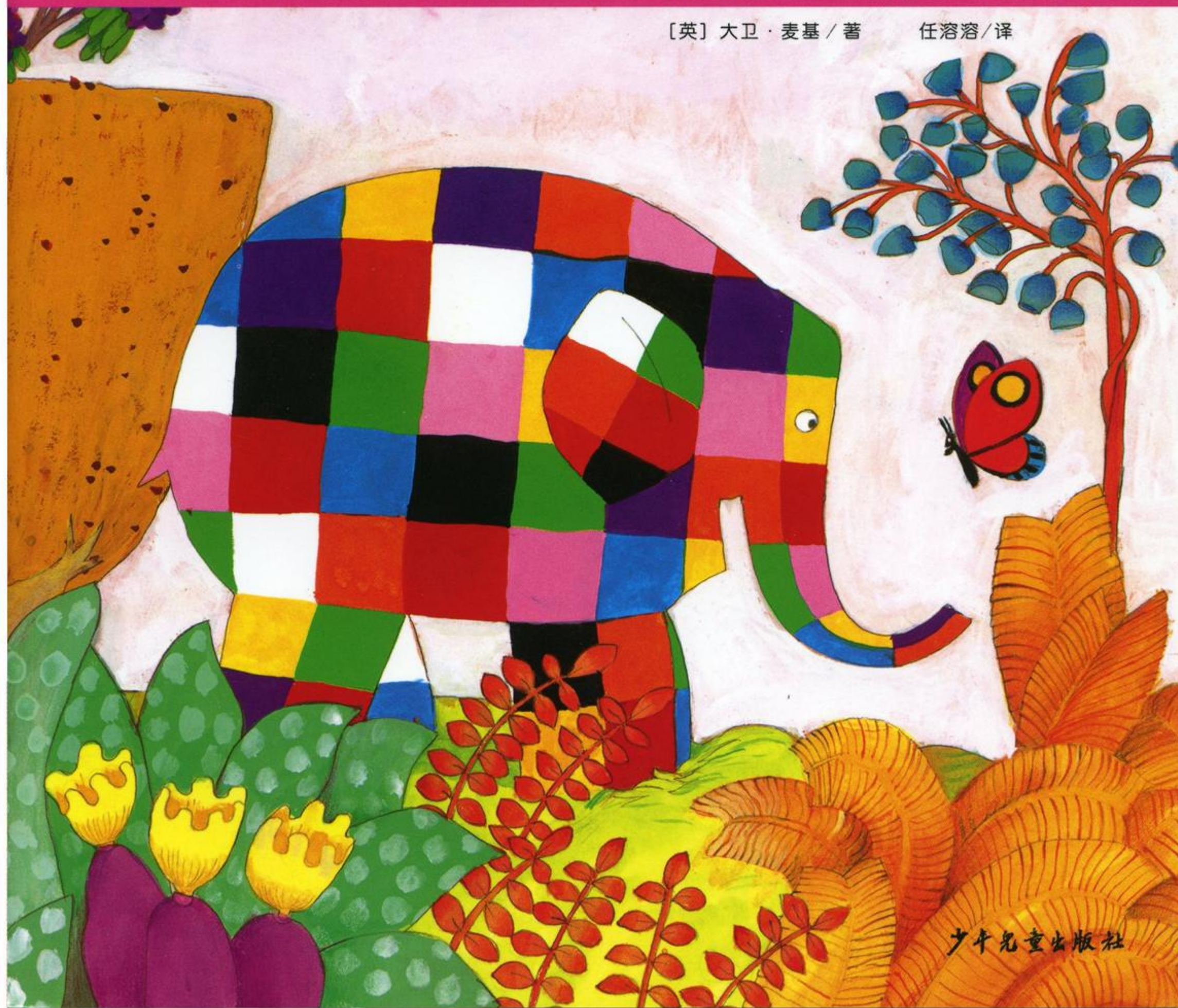


童 话 经 典 花 格 子 大 象 艾 玛 系 列

艾玛和蝴蝶

[英] 大卫·麦基 / 著

任溶溶 / 译





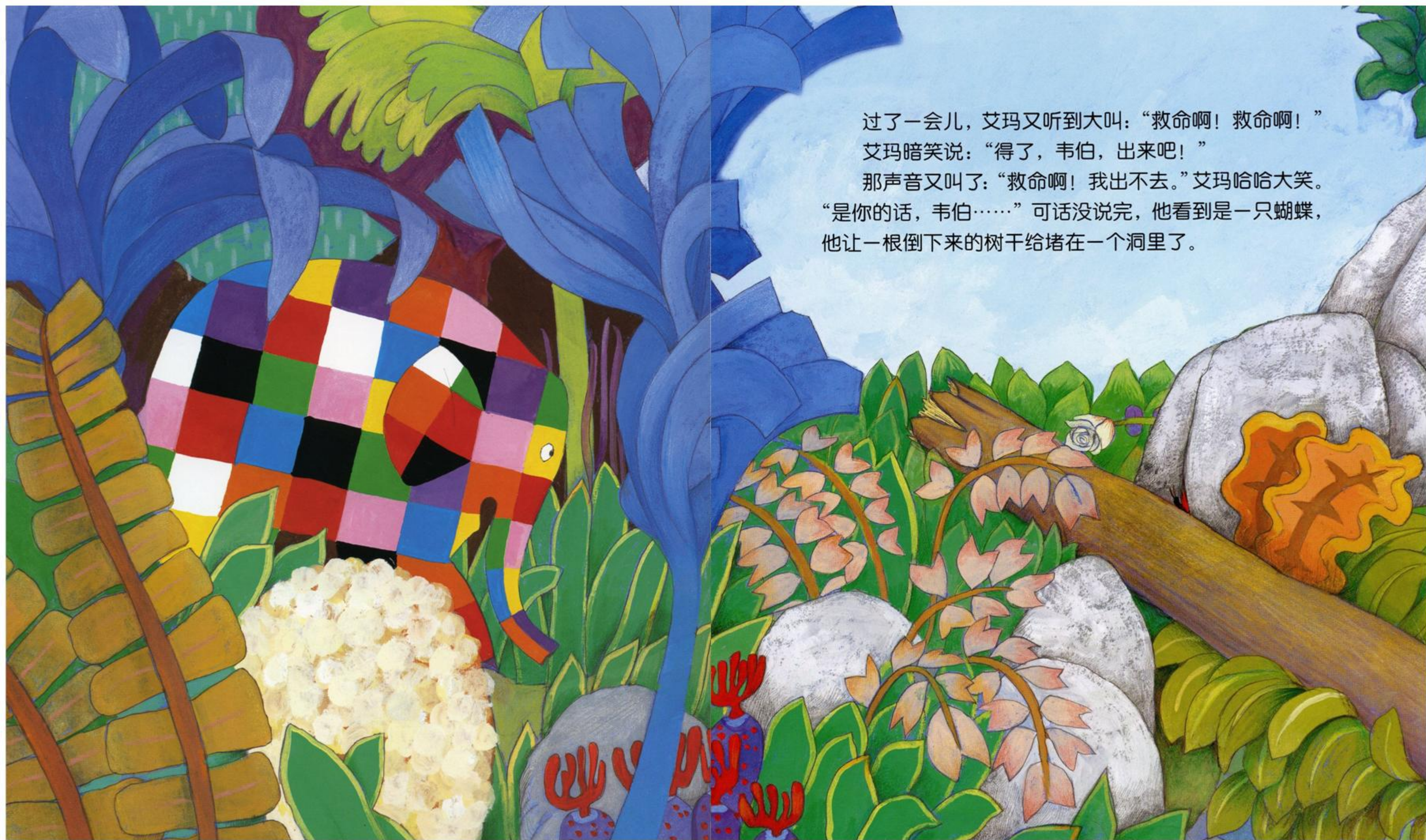
花格子大象艾玛一路上散步，猛听到：“你好啊，艾玛！”声音是从树上传下来的。

“是你吗，猴子？”艾玛答应说。

“错了，是我，你的表弟。”表弟韦伯哈哈笑着，从后面矮树丛里走出来。

“你好，韦伯，”艾玛也格格笑着说，“你会口技，会用你的声音耍花样，真服了你了。我要去散步。回头见。”





过了一会儿，艾玛又听到大叫：“救命啊！救命啊！”

艾玛暗笑说：“得了，韦伯，出来吧！”

那声音又叫了：“救命啊！我出不去。”艾玛哈哈大笑。
“是你的话，韦伯……”可话没说完，他看到是一只蝴蝶，
他让一根倒下来的树干给堵在一个洞里了。

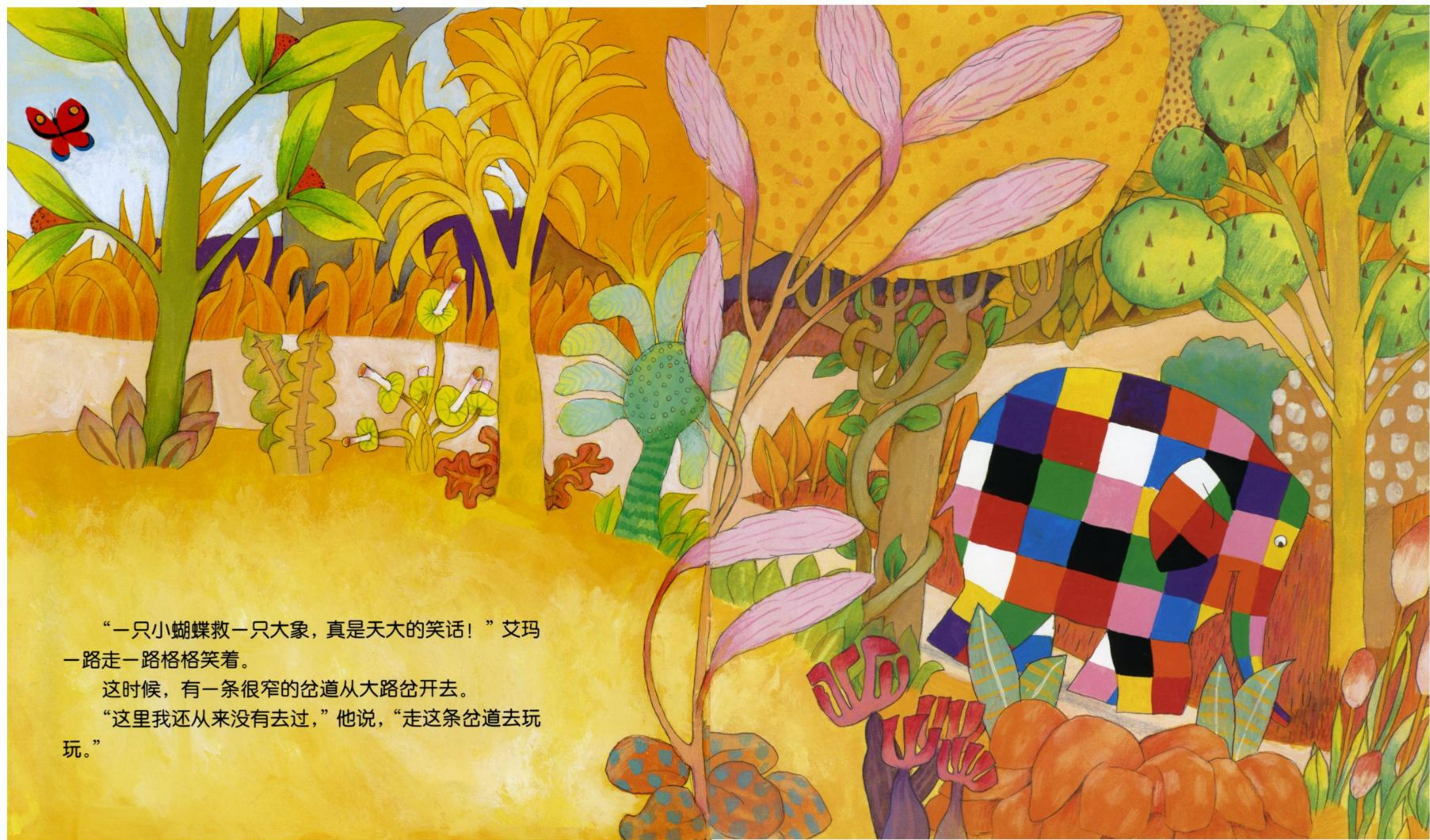


“可怜的蝴蝶。”艾玛说着把树干搬开，让蝴蝶飞出来。

“谢谢你，艾玛。树干倒下来，我正好在洞里，”蝴蝶说，“也许有一天我能报答你。”

“别客气，蝴蝶。”艾玛说。

“什么时候用得着我，叫我好了，”蝴蝶说，“在哪里我都会听到你叫我的。”



“一只小蝴蝶救一只大象，真是天大的笑话！”艾玛一路走一路格格笑着。

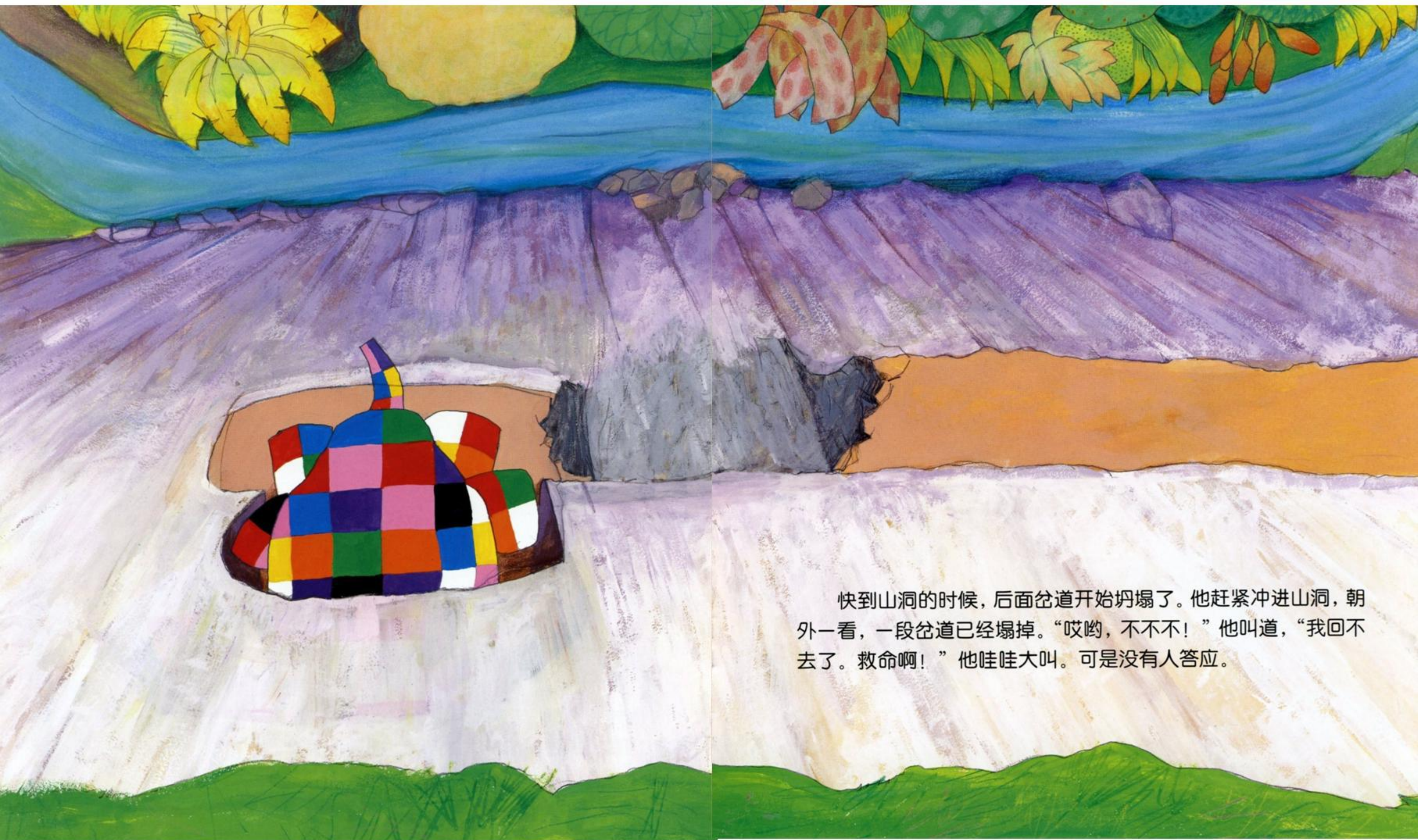
这时候，有一条很窄的岔道从大路岔开去。

“这里我还从来没有去过，”他说，“走这条岔道去玩玩。”



没想到岔道从林子里出来，却通到万丈深渊上的峭壁那里。

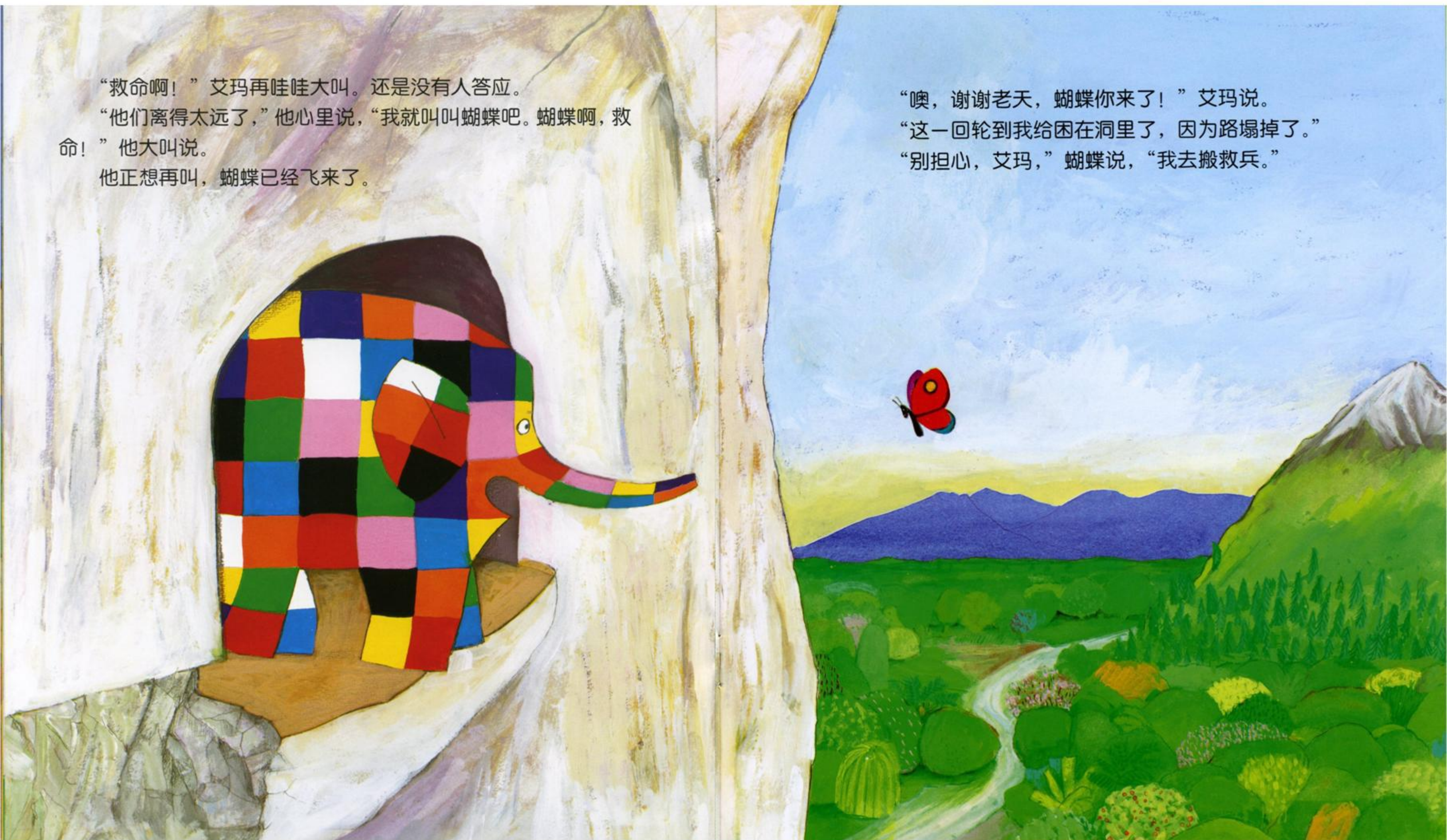
“太危险了，”艾玛说，“而且岔道只通到前面那个山洞。我得往回走……噢，天啊！我太大了，在这儿没法转身，得先走到前面那个山洞，掉过头来再太平平地走回去。”



快到山洞的时候，后面岔道开始坍塌了。他赶紧冲进山洞，朝外一看，一段岔道已经塌掉。“哎哟，不不不！”他叫道，“我回不去了。救命啊！”他哇哇大叫。可是没有人答应。

“救命啊！”艾玛再哇哇大叫。还是没有人答应。
“他们离得太远了，”他心里说，“我就叫叫蝴蝶吧。蝴蝶啊，救命！”他大叫说。
他正想再叫，蝴蝶已经飞来了。

“噢，谢谢老天，蝴蝶你来了！”艾玛说。
“这一回轮到我给困在洞里了，因为路塌掉了。”
“别担心，艾玛，”蝴蝶说，“我去搬救兵。”



韦伯正跟一群象玩得开心，蝴蝶来了。蝴蝶赶紧把艾玛的事告诉他们。说时迟那时快，这些象连忙撒腿奔去救艾玛。



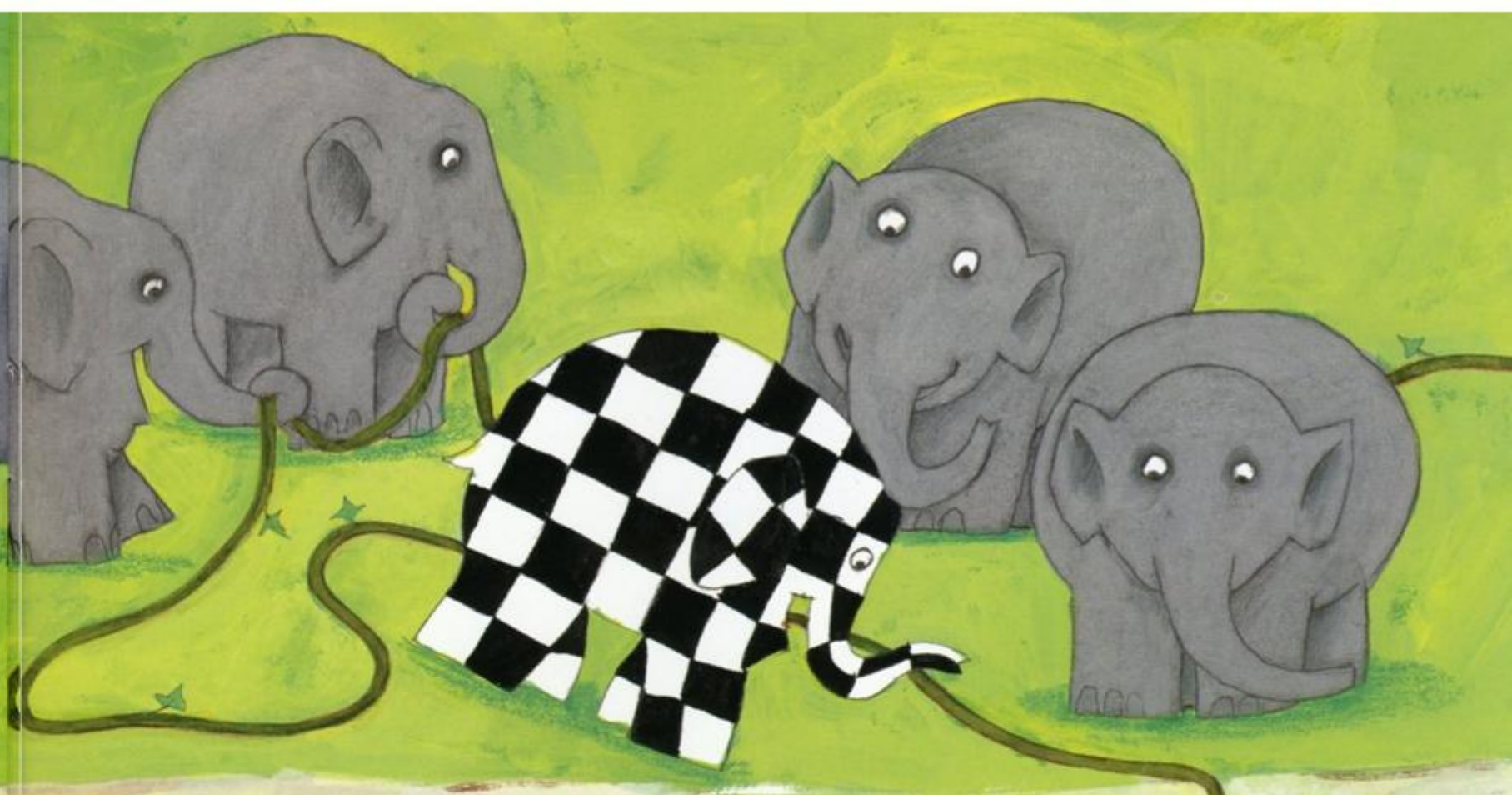
这些象一路跑到峭壁顶上，就看到这地方有多危险，连忙从峭壁边上退回来。韦伯退回树林子里没了影。

有一两只象小心翼翼地从小峭壁边上朝下看，看到了艾玛。“我看到他的鼻子了。”一只象说。

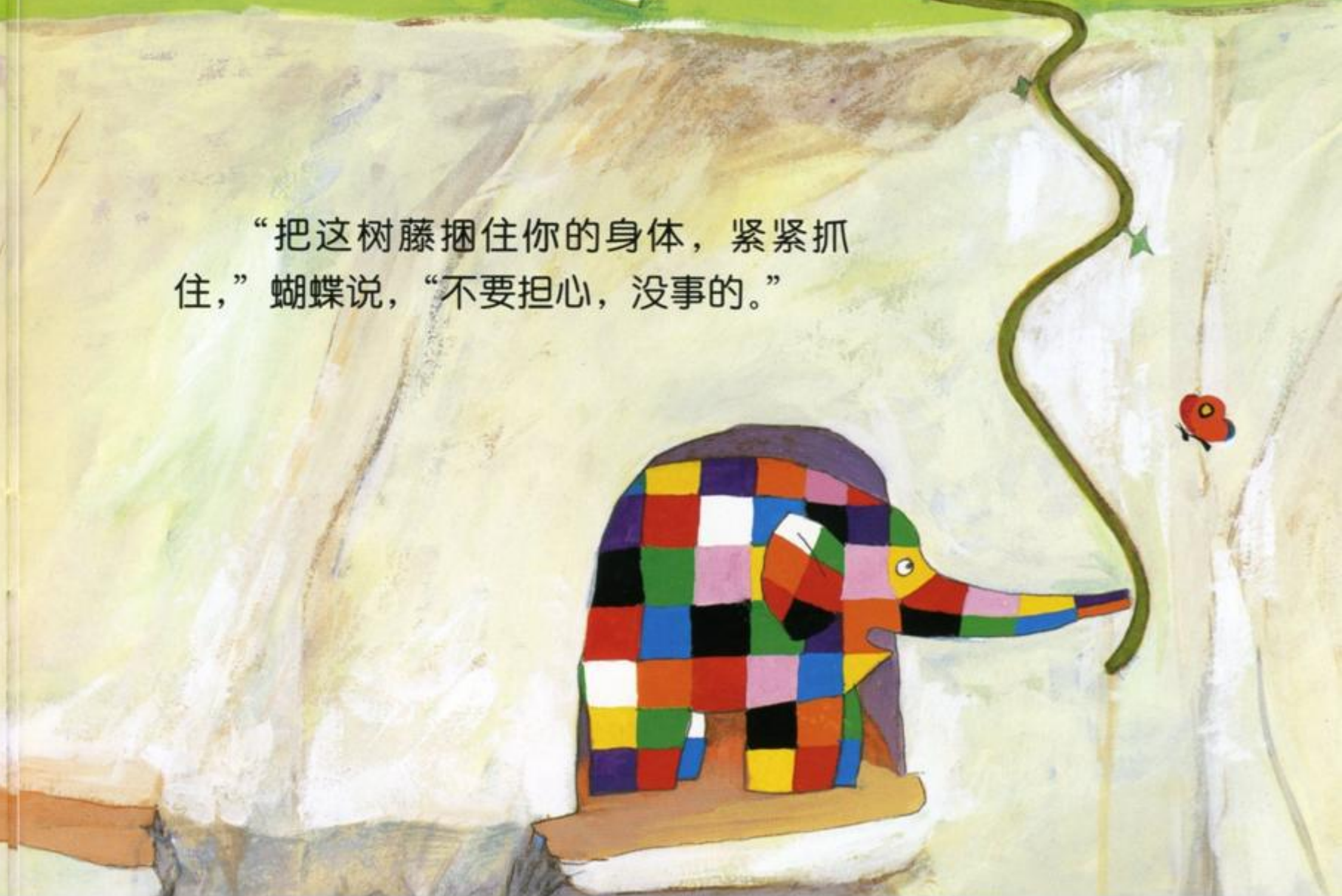




转眼间，韦伯急急忙忙跑回来，拖来一根又长又坚韧的树藤。他把树藤的一头扔下岩边，朝下叫道：“把它抓住，艾玛。”



“把这树藤捆住你的身体，紧紧抓住，”蝴蝶说，“不要担心，没事的。”



艾玛把树藤牢牢地
捆住自己的身体，叫道：
“我准备好了。”

那一大群象抓紧树
藤，用力地拉。把艾玛从
洞里吊起来，一晃一晃
地给吊上去。



艾玛一脱险，马上谢大家，特别是谢谢蝴蝶。“真没想到，一只小蝴蝶真救了一只大象。”他说。一下子有一个叫声从下面洞里传上来：“别忘了我。”那些象呆住了。“那里还有谁啊？”一只象说。“那不过是韦伯的声音，”艾玛哈哈大笑，“让我们来挠他的痒痒。”可韦伯已经跑回家去了。

